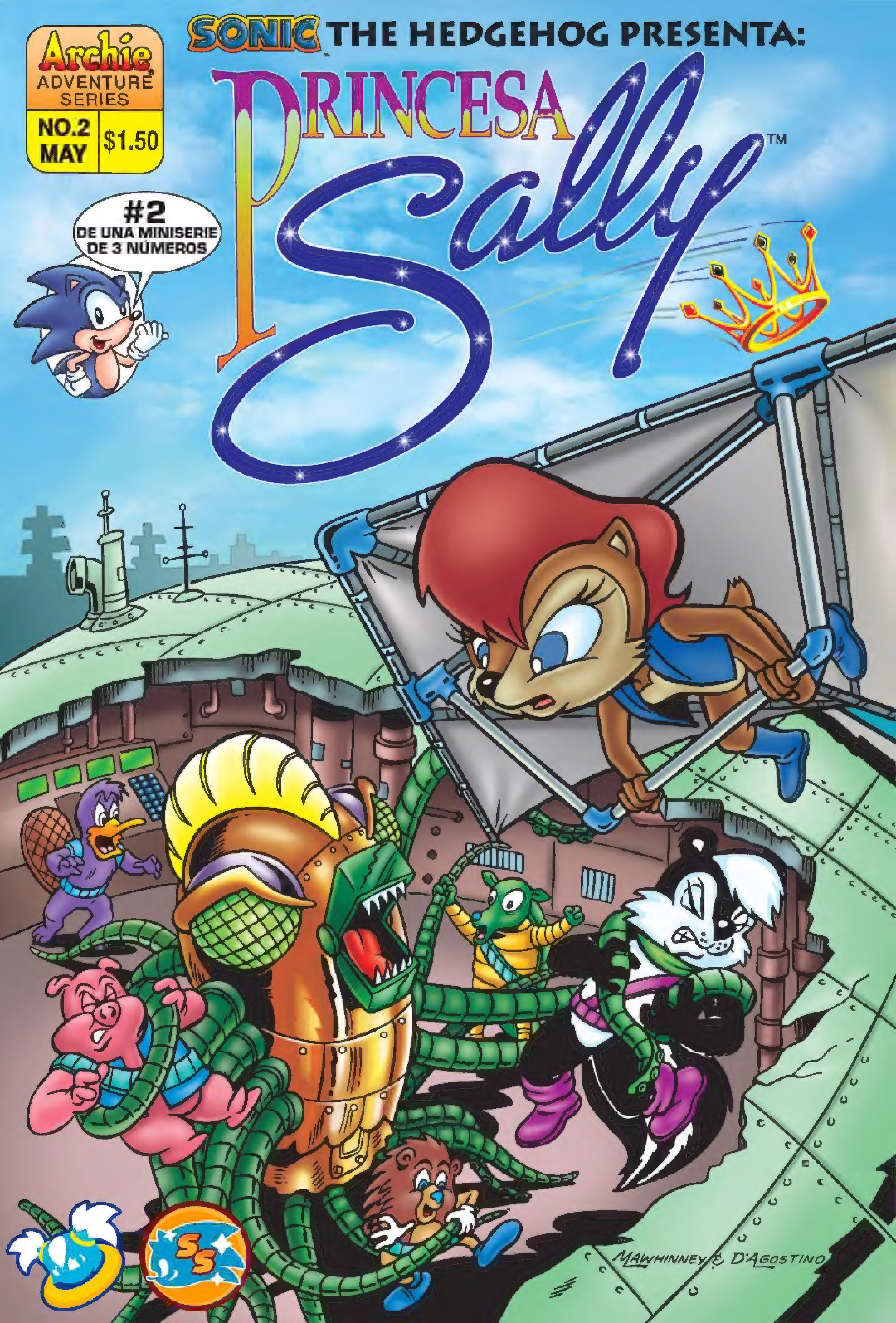

Archie ADVENTURE SERIES
NO.2 MAY
$1.50
SONIC THE HEDGEHOG PRESENTA:
PRINCESA Sally™
#2 DE UNA MINISERIE DE 3 NÚMEROS
MAWHINNEY & D'AGOSTINO

SONIC THE HEDGEHOG™

Traducción
- Emilio O. Segado

Corrección
- Alexis Chavez

Transcripción
- El Tecnópata

Limpieza y maquetación
- Robin "Rabbit" Rodriguez

SONIC SUNSET

STARG SONIC TEAM ARGENTINA

A medida que la lucha seguía, una de las muchas obligaciones de la **Princesa Sally** era seleccionar y reclutar a los soldados del mañana, entrenandolos para las tareas importantes que habría adelante.

Reuniendo a solo los más habilidosos y brillantes jóvenes entre los ciudadanos de la **Aldea de Knothole,** la Princesa ha formado un equipo principal de cuatro miembros, cuyo propósito principal es ser la segunda vanguardia en la lucha para derrocar al malvado genio, el Dr. Ivo Robotnik.

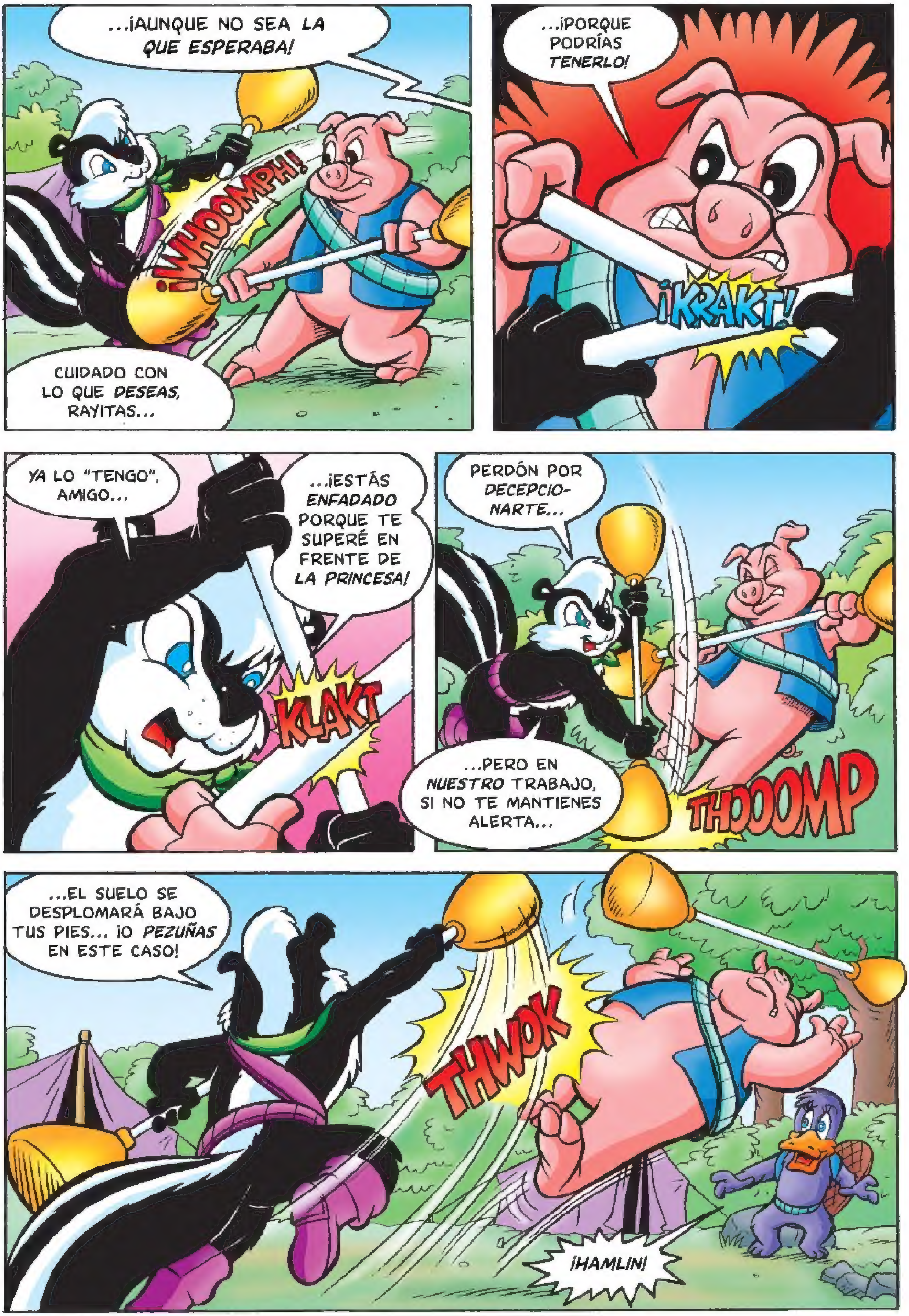
El más destacado del grupo es **Hamlin.** Se enoja con facilidad y perdona con dificultad, usualmente es el primero en saltar a la acción, pero el último en mirar a donde va. La siguiente es **Penelope.** Fervientemente leal a sus amigos y compañeros, su amor por toda clase de animales es la fuerza que la impulsa a luchar contra la tiranía. Arlo es alegre y valiente, siempre antepone las necesidades de sus compañeros antes que las suyas, sin importar el costo personal que conlleve. Y finalmente, está **Dylan.** Con el corazón de un guerrero y el alma de un poeta, nunca confunde el bosque con los árboles y funciona como un ancla espiritual para sus compañeros.

Juntos, no hay desafío, reto o riesgo que estos aventureros rechacen. Adoptando la filosofía de que "no se hará hasta que nosotros lo hagamos", buscan cumplir con ese ideal , trabajando para restaurar **Mobotrópolis** al paraíso que una vez fue.

Aún sin experiencia real, ahora se embarcan en una misión que cambiará sus vidas **para siempre...** ✠

DE LOS DIARIOS DE LA PRINCESA SALLY ACORN...
¡LAS COSAS HAN SIDO...INTERESANTES... DESDE QUE ME ENCONTRÉ CON EL ANTIGUO AGENTE DEL SERVICIO SECRETO Y LÍDER DE LOS REBELDES ENCUBIERTOS, GEOFFREY ST. JOHN!
MI EQUIPO DE FREEDOM FIGHTERS... ARLO, PENELOPE, DYLAN, Y EN ESPECIAL HAMLIN... TUVIERON UNA INMEDIATA Y PROFUNDA AVERSIÓN CONTRA ÉL...
...AUNQUE, A SU FAVOR, NO INTERFIRIÓ MUCHO CON LA MISIÓN:
ATACAR TRES SUBESTACIONES DE ENERGÍA ESTRATÉGICAS PARA ROBOTNIK...
...¡Y DESTRUIRLAS!
THROOOMM
¡DOS MENOS, FALTA UNA!
¡ST. JOHN HIZO UN ESPLÉNDIDO TRABAJO Y PROBÓ SU CORAJE SIN DEJAR DUDAS!
AÚN ASÍ...
...UNO NO PUEDE EVITAR PREGUNTARSE...
...¿QUÉ OTROS TRUCOS PODRÍA TENER BAJO LA MANGA?

PRINCESA Sally™
"EL MÁS PELIGROSO DE SU ESPECIE"
PARTE 2
¿QUIERES UN POCO DE ESTO, CARA DE JAMÓN?
BIEN, AMIGO, ¡DA TU MEJOR GOLPE!
KLAKT
¡TODO ESTO ES TAN INFANTIL, ARLO! ¡ALGUIEN PODRÍA LASTIMARSE!
¡CREO QUE NINGUNO DE LOS DOS NOS ESTÁ PRESTANDO ATENCIÓN, PENELOPE!
¡ESTÁN DEMASIADO OCUPADOS TRATANDO DE SACARSE EL CEREBRO!
HAMLIN ANSIABA ENTRENAMIENTO DE COMBATE... ESPERO QUE APRENDA DE LA EXPERIENCIA...
GUION: MIKE KANTEROVICH Y KEN PENDERS DIBUJO: • ART MAWHINNEY • ENTINTADO: RICH KOSLOWSKI • LETRAS: MINDY EISMAN • COLORES: BARRY GROSSMAN • EDITOR: SCOTT FULOP GERENTE EDITORIAL: VICTOR GORELICK • EDITOR EN JEFE: RICHARD GOLDWATER


...¡AUNQUE NO SEA *LA QUE ESPERABA*!
¡WHOOMPH!
CUIDADO CON LO QUE *DESEAS*, RAYITAS...
...¡PORQUE PODRÍAS *TENERLO*!
¡KRAKT!
YA LO "TENGO", AMIGO...
...¡ESTÁS *ENFADADO* PORQUE TE SUPERÉ EN FRENTE DE *LA PRINCESA*!
KLAKT
PERDÓN POR *DECEPCIONARTE*...
...PERO EN *NUESTRO* TRABAJO, SI NO TE MANTIENES ALERTA...
THOOOMP
...EL SUELO SE DESPLOMARÁ BAJO TUS PIES... ¡O *PEZUÑAS* EN ESTE CASO!
THWOK
¡HAMLIN!

¡PHUPT!
¡KRAKT!
¡WHUUUMP!
DEJEMOS ALGO EN CLARO, GEOFFREY...
...MIENTRAS SEAS PARTE DE MI EQUIPO, ¡JUGARÁS CON *MIS REGLAS*!
PELEAMOS JUNTOS, COMO UN EQUIPO, CONTRA ROBOTNIK...
...¡NO ENTRE NOSOTROS!
¿ENTENDIDO?
LO SIENTO, QUERIDA...
...¡NO SÉ EN QUÉ ESTABA *PENSANDO*!

LUEGO...
COMO YA NOS ENCARGAMOS DE LAS PRIMERAS DOS SUBESTACIONES, ¡NOS QUEDA SOLO *UNA*!
POR DESGRACIA...
...¡ES COMO UNA FORTALEZA!
LOCALIZADA DENTRO DE ESTE *ATOLÓN**, ¡EL RÍO ALREDEDOR LA HACE IMPENETRABLE ANTE LOS MÉTODOS DE *ATAQUE* CONVENCIONALES!
*UNA ISLA CON FORMA DE ANILLO CON UNA LAGUNA DENTRO.
ENTONCES... *¿QUÉ HACEMOS?*
¡PENSAR DE FORMA *NO-CONVENCIONAL*, PENELOPE!
HAY UNA SOLUCIÓN PARA CADA PROBLEMA...
...¡Y CONOZCO UNA BUENA! ¡EMPAQUEN SUS COSAS Y PREPÁRENSE PARA PARTIR!A
PERO, ¿A DÓNDE VAMOS?
¡A LA CIMA DE ESOS RISCOS CON VISTAS AL ATOLÓN!
SI LA GEOGRAFÍA PUEDE USARSE EN *NUESTRA* CONTRA...

"...¡APUESTO A QUE TAMBIÉN PUEDE USARSE A NUESTRO FAVOR!"
¿YA LLEGAMOS?
OH, ¡CHITÓN!
COMPAÑÍA... ¡ALTO!
SOLO LLEGAREMOS HASTA AQUÍ A PIE...
...¡ASÍ QUE CREO QUE ES HORA DE USAR NUESTRO EQUIPO ESPECIAL!
¿QUÉ SON ESTAS COSAS?
¡UN NUEVO TIPO DE AERONAVE DE SIGILO MANUAL QUE ROTOR DISEÑÓ!
CREO QUE LOS LLAMÓ ALAS DELTA...
...¡AUNQUE NO TENGO IDEA DE POR QUÉ!

AÚN ASÍ, SI NO PODEMOS LLEGAR A LA BASE DE ROBOTNIK POR *TIERRA* O *MAR*...
...¡TENDREMOS QUE USAR LA LIBERTAD DE LOS *CIELOS*!
KCHUKT
WHRRRRR
OH, OH...
¡PHWOOOM!
...¡ESTAMOS POR PERDER ESA *LIBERTAD*, PRINCESA!
¡¡TODOS!! *ACCIÓN EVASIVA*, ANTES DE QUE...

¡¡ME DIERON!!
¡PHWOOM!
FWOOOOOOSSH
NO PUEDO... CONTROLAR...
¡ARLO!
SUBE ANTES DE QUE...
¡KER-RAAASHH!
¡RÁPIDO! DEJEN LAS ALAS, ¡Y SÍGANME A LOS ARBUSTOS!
PERO, ¡ARLO--!
¡LAS FUERZAS DE ROBOTNIK YA SABEN QUE ESTAMOS AQUÍ, HAMLIN!
¡NO PODREMOS VOLVER A BUSCAR A ARLO SI NOS CAPTURAN!

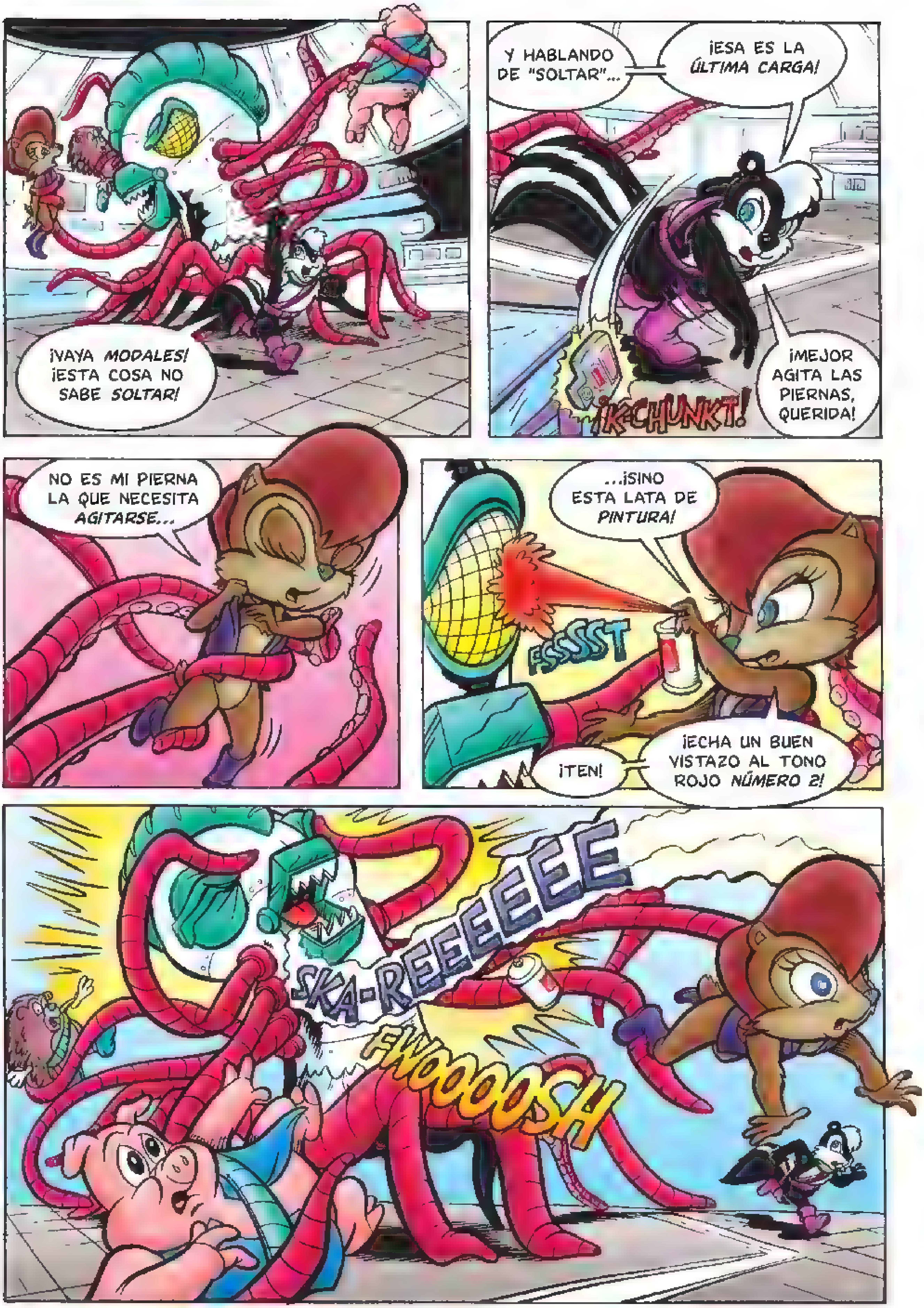
¡POR AQUÍ!
¡CREO QUE VI ALGO!
OH, CIELOS...
¡NADIE PODRÍA HABER SALIDO CAMINANDO DE ESO!
¡NO LO HICE!
¡AHÍ ESTÁ!
¿ESTÁS BIEN?
¡SOLO... SOLO DUELE... CUANDO ME MUEVO, PRINCESA!
¡TIENES SUERTE DE SENTIR ALGO, AMIGO! ESA ALA DELTA NO IRÁ A NINGÚN LADO...
...¡Y TÚ TAMPOCO CON ESA PIERNA ROTA!
¡TAL VEZ DEBERÍA QUEDARME CON ÉL!
¡BUENA IDEA, PENELOPE!
¡SI TODO SALE BIEN, VOLVEREMOS PRONTO!
Y SI NO...
BUENO...
LO ENTIENDO.

QUÉ RARO...
...¡TENGO LA RARA SENSACIÓN DE QUE NOS OBSERVAN!
PROBABLEMENTE SOLO SEAN NERVIOS, GEOFFREY...
¡O DUDAS!
¡TAL VEZ, QUERIDA!
PERO AÚN ASÍ...
¡SHHHHH!
NUESTRO OBJETIVO ES VISIBLE...
...¡PERO AÚN NO ESTAMOS A SALVO!
WHRRRRK
¡KLIK!
¡TWHOK!

ESTE LUGAR NO *PARECE* MUCHO, *¿VERDAD?*
LAS APARIENCIAS *ENGAÑAN,* GEOFFREY...
...¡DEBERÍAS SABERLO MEJOR QUE LA MAYORÍA!
AHORA... ¡TAL COMO *ENSAYAMOS!*
DIVÍDANSE...
...¡Y COLOQUEN SUS *EXPLOSIVOS* EN LOS PANELES DE CONTROL!
NECESITAMOS ENTRAR Y SALIR *RÁPIDO,* ANTES DE QUE NOS ENCONTREMOS CON MÁS...
...¡PROBLEMAS!
SHOOOOOMP

¡SANTA MI--!
¡UN OCTO-POD!
Y SE NOTA QUE...
"...¡TIENE SUS OJOS PUESTOS EN LA *PRINCESA SALLY!*"
BUENO, NO PODEMOS PERMITIR ESO, ¿NO?
EL OCTO-POD PUEDE *MIRAR*...
...¡PERO SERÁ MEJOR QUE NO TOQUE!

NO TOMARÁ UN "NO" COMO *RESPUESTA*, ¿EH?
¡DIVÍDANSE!
DISTRÁIGANLO...
¡KLIKT!
ARMADO
...¡MIENTRAS LE DOY MI OPINIÓN A ESTE *TONTO*!
RRRRRRRRRR!
¡¡¡OYE!!!
THRUUPT
¡GUAU!
THRUUPT
ESO SÍ QUE ES *DESCORTÉS* DE TU PARTE, AMIGO...
...¡*CASI* ME HACE PENSAR QUE NO QUIERES HACER *AMIGOS*!
¡K-CHUKT!
¡TEN! ¡ESTA VA POR MÍ!


¡VAYA MODALES! ¡ESTA COSA NO SABE SOLTAR!
Y HABLANDO DE "SOLTAR"...
¡ESA ES LA ÚLTIMA CARGA!
¡MEJOR AGITA LAS PIERNAS, QUERIDA!
¡K-CHUNKT!
NO ES MI PIERNA LA QUE NECESITA AGITARSE...
...¡SINO ESTA LATA DE PINTURA!
FSSSST
¡TEN!
¡ECHA UN BUEN VISTAZO AL TONO ROJO NÚMERO 2!
SKA-REEEEEEEE
FWOOOOSH

¡¡RÁPIDO!!
¡CÚBRANSE!
ESOS EXPLOSIVOS EN EL OCTO-POD ESTÁN LISTOS PARA ESTALLAR EN CUALQUIER...
¡BA-WHROOOOOOM!
ESO FUE DEMASIADO CERCA, NO TE PARECE, ¿GEOFFREY?
NO REALMENTE, QUERIDA...
"...¡LAS OTRAS BOMBAS TIENEN UN RETRASO DE CINCO SEGUNDOS!"
KRAKHOOOM

¡FIU!
¿ESTAMOS TODOS?
ESO... ¡ESO CREO, PRINCESA!
BIEN.
ENTONCES VOLVAMOS CON ARLO Y...
...¿PENELOPE?
¡¡NO ESTÁN!!
QUE RARO, ¡NO HAY SEÑALES DE LUCHA!
SUS RASTROS SOLO SE DETIENEN... ¡COMO SI DESAPARECIERAN SIN MÁS!
PERO, ¿CÓMO ES ESO POSIBLE?
NO LO ES, DYLAN...
...LO CUAL SON MÁS RAZONES PARA IRNOS DE AQUÍ... ¡RÁPIDO!
IRNOS... ¡¿SIN ELLOS?!
CON TODO RESPETO, PRINCESA... ¡¿ACASO SE VOLVIÓ LOCA?!

¡HAMLIN, SÉ *RAZONABLE!*
O SE FUERON POR CUENTA PROPIA...
...¡O *NO LO HICIERON!*
DE TODAS FORMAS, ¡QUEDARNOS AQUÍ NO ES BUENO!
¡VAMOS!
SI TENEMOS *SUERTE...*
...¡ESTARÁN ESPERÁNDONOS EN EL CAMPAMENTO!
DOS HORAS... ¡AÚN NO HAY SEÑALES DE ELLOS!
¿EN DÓNDE RAYOS PUEDEN ESTAR?
¡NO *LO SÉ,* GEOFFREY!
¡SOLO NO LO SÉ!

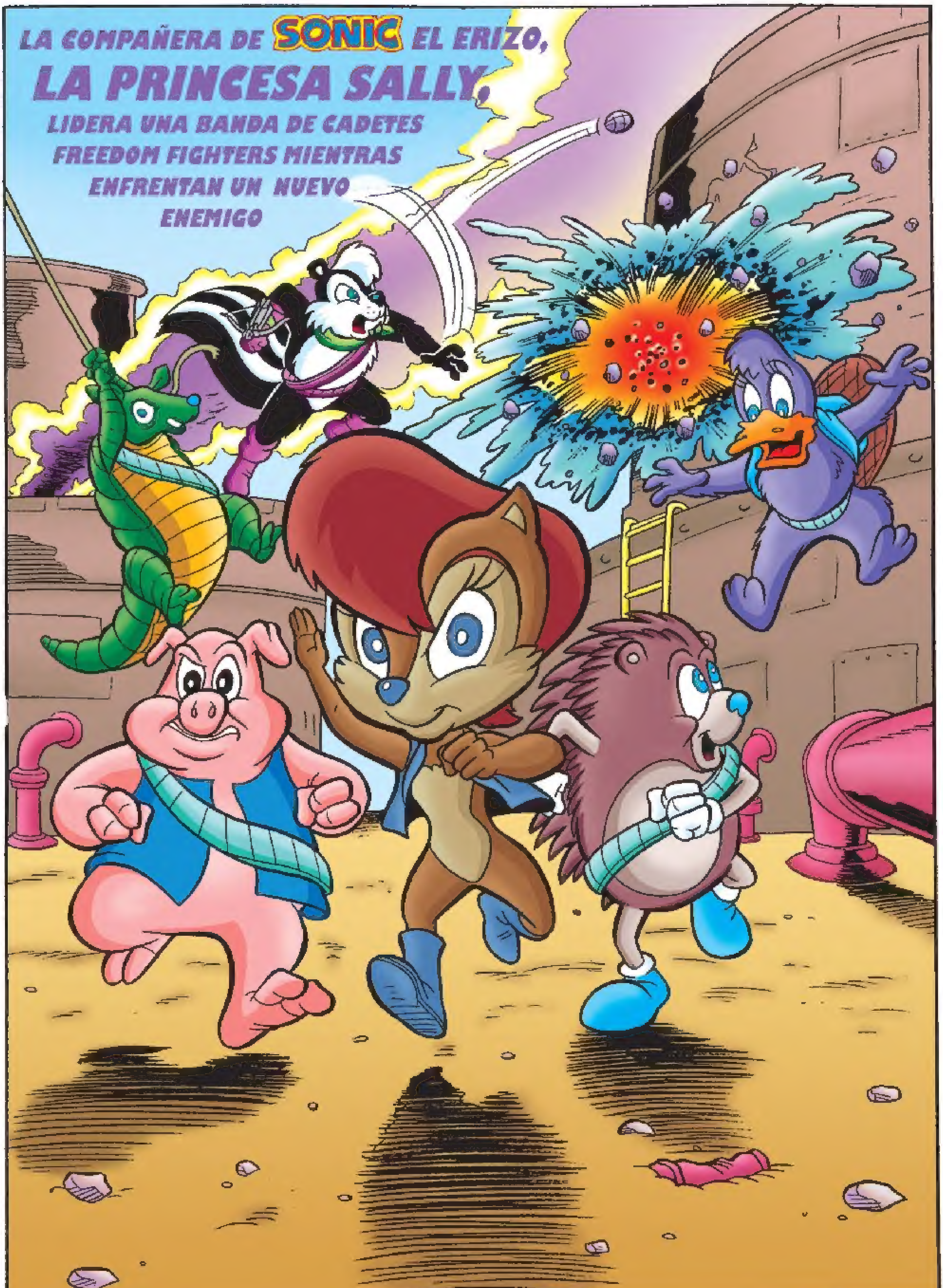
POCO ANTES DEL AMANECER...
ZZUUUMMMMMMM
WHRR
¡HLIKT!

¡ST. JOHN A CENTRO DE COMANDO! ¿ME RECIBEN?
AFIRMATIVO.
INICIANDO CONFERENCIA.
¡LA OPERACIÓN: INFILTRACIÓN ES UN ÉXITO TOTAL!
CONSEGUÍ SU CONFIANZA...
...¡Y SE HIZO EL INTERCAMBIO!
¡EXCELENTE!
ENTREGA LOS BIENES LO ANTES POSIBLE.
LO HAS HECHO BIEN, MI AGENTE DOBLE...
...Y NUESTRA CAUSA OBTENDRÁ TODOS LOS BENEFICIOS DE TU TRAICIÓN.
¡CENTRO DE COMANDO FUERA!
FSSSSSSSS
¡KLICT!
¡REPORTE, SEÑOR ST. JOHN!
¡TODO FUE DE ACUERDO AL PLAN!
CRÉAME...

"...¡NADIE SOSPECHA NADA!"
EN LA MAÑANA...
FRONTERA DE ROBOTRÓPOLIS - SE PROHÍBEN LOS INTRUSOS
SKREE-FOOM
¡FRA-ZAATT!

SI LOS CÁLCULOS DE ROTOR SON CORRECTOS, ¡LA DESTRUCCIÓN DE ESAS TRES SUBESTACIONES DEBERÍA HABER COLAPSADO EL SISTEMA DE DEFENSA DE LA CIUDAD EN ESTAS COORDENADAS!
¡ROBOTNIK JAMÁS ESPERARÍA UN ATAQUE EN MITAD DEL DÍA A ROBOTRÓPOLIS!
¿ALGUNA PREGUNTA ANTES DE AVANZAR?
¡SÍ!
¿QUÉ PASÓ CON GEOFFREY?
¡NO ME PREOCUPARÍA MUCHO POR ÉL, HAMLIN!
POR LO QUE SÉ DEL SEÑOR ST. JOHN...
"...¡PROBABLEMENTE ESTÁ ENCARGÁNDOSE DE ALGÚN DETALLE DE ÚLTIMO MINUTO!"
LA MERCANCÍA, SU SEÑORÍA...
...¡TAL COMO PROMETÍ!
SWHHEHH
¡ESPLÉNDIDO!
¡SE VE QUE ERES UN HOMBRE DE PALABRA, ST. JOHN!
¡ME AGRADA ESO EN UN TRAIDOR!

CON EL DUPLICADO ROBÓTICO DE LA PRINCESA SALLY EN SU PUESTO, ¡LOS FREEDOM FIGHTERS NO PODRÁN EVITAR CAER EN MI TRAMPA!
Y LUEGO...
...UNA VEZ QUE LA VERDADERA PRINCESA SALLY SEA ROBOTIZADA...
...LA REBELIÓN CAERÁ...
...¡ANTE EL PLAN MAESTRO DEL DOCTOR IVO ROBOTNIK!
JA JA JA JA JA JA JA
PRÓXIMAMENTE: ¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¿QUÉ LE PASÓ A ARLO Y PENELOPE? ¿DE QUÉ LADO ESTÁ GEOFFREY ST. JOHN? ¿CUÁL ES EL PLAN MALVADO DEL DR. ROBOTNIK? LA RESPUESTA A TODAS ESTAS PREGUNTAS SERÁN REVELADAS EN LA ASOMBROSA CONCLUSIÓN, ¡A LA VENTA EL PRÓXIMO MES!


LA COMPAÑERA DE SONIC EL ERIZO,
LA PRINCESA SALLY,
LIDERA UNA BANDA DE CADETES
FREEDOM FIGHTERS MIENTRAS
ENFRENTAN UN NUEVO
ENEMIGO